精读型英语教学程序探讨

陈颖卓

摘 要 外语学习的过程是内化语言规则体系的过程。只有通过进行各种类型的运用目标语的交际活动，才能促使和加速内化的实现。为了最大限度调动学生的主观能动性，促进积极思维，并在课堂内提供尽可能多的准交际活动机会，提出包括以下三个阶段的教学程序：从语篇的交际属性入手，立足于篇章整体，引导学生预习；采取讨论——启发——讲解的方式，对课文进行宏观分析——微观分析——总结归纳的处理；操练同综合运用相结合，促进语言习得。

关键词 教学法 外语学习过程 二语习得 内化 教学程序 宏观分析 微观分析 总结归纳

一、正确的教学理论和方法来源于正确的学习理论

所谓教学方法决不只是简单的方法或策略，而是具有特定的、或者言明或者含蓄的理论基础，也就是说其内涵应当包括某些理论假设。教学法的理论基础指的就是它对语言是什么的认识及对语言学习过程的认识。正确的教学理论来源于正确的学习理论。对外语学习过程没有正确的理解，教学势必事倍功半；只要我们还不认识学习的心理过程，一切外语教学的研究就会带有盲目性。外语学习理论是一个体系，包括很多方面，其中一个核心问题是外语学习的过程。长期以来，人们自觉或不自觉地认为第二语言学习是一个模仿、重复、实践、习惯化的过程，或者说是一种条件反射过程。50—60年代美国心理学家Skinner是语言学习的条件反射论和习惯说的代表，60年代以后，以Skinner的行为主义学习理论为基础的习惯形成说、刺激—反应理论、条件说等语言习得理论受到了新观点的冲击。Chomsky运用其生成主义语言学的理论批评了Skinner的行为主义理论，认为语言不是一种“习惯结构”，操一定语言的本族人乃是内化了一种“生成语法”，后者是一种体系，它能用来通过新的从未用过的语言组合形成新的句子并给新句以词义解释。他的这种语言习得观对以后的心理语言学家、应用语言学家有很大影响。Corder，Stern，Krashen，Brown等著名学者都对第二语言习得进行了研究，对外语学习过程提出了新的解释，认为外语的掌握是一个创造性的建设过程，内化语言规则体系的过程，从本质上说是认识的内化。“内化是指学习者主

体通过大脑对学习对象进行吸收、同化、分析、综合、决断、重建和再创造的过程”[①]。

美国语言学家 Krashen 提出的语言习得理论，把成人发展外语能力区分为“语言习得”（Language acquisition）和“语言学习”（Language learning）两个过程。语言习得指的是一种无意识的自然吸收过程，类似儿童习得母语能力的过程；“语言学习”指的是有意识学习第二语言知识，知道、了解、并能谈论语法规则的过程。除了语言习得-学习假设外，Krashen 还提出自然顺序假设、监控假设、输入假设和情感过滤假设。在监控假设中，他强调只有语言习得能“导致”口语的流利，语言学习只起监控或“编辑”的作用。只有在用已经习得的语言体系讲话或工作时，语言学习才能发挥作用，但只限于对所说或所写的内容作形式上的修改，提高准确性。理想型监控运用者能用学习的能力来弥补习得的能力。尽管如此，这种作用还是有限的。Krashen 的习得-学习假设和监控假设对语言学习深富启迪作用，然而他过分低估了学习语言规则对成人获得外语能力的作用。2 岁到 12 岁的孩子在自然的语言环境中，通过模仿和重复，能比较容易地、无意识地习得语言，过了这个语言习得的临界期，自然习得语言就比较困难，但成年人的抽象思维能力、归纳理解能力比较发达，因而有意识有计划的学习所获得的语言知识，通过反复交际运用，同样可以帮助和促进语言的内化。况且，把学习和习得截然分割也未必妥当，无意识的习得固然起着本质的作用，而有意识的学习在某种程度上，恐怕不仅起监控作用，也起着指导作用。在教学实践中要充分重视学习的作用，但决不能以为学习就等于习得，从而过分强调教师传授知识的作用，却或多或少地忽视为学生创造利于自然吸收的学习环境。教师必须充分认识语言习得过程的重要性，认识学生在语言学习中决非只是被动地对语言规则和句型重复记忆。应该承认在一定程度上外语学习具有机械性习惯性的一面，尤其是在学习初期阶段，例如语音语调的训练，快速反应的听能训练，基础语法及词汇结构的训练等。然而语言必需通过运用才能掌握，必须在交际中形成习惯性的自动化反应，因为在交际过程中，人们的注意力放在语言的内容上而不是形式上，学习者直觉地自动地理解、下意识地运用语言的规则，从而促使和加速内化的实现。

只有对外语学习的过程有了正确的理解，方能确定正确的教学方法。

二、精读型英语的教学程序

根据二语习得理论，在讨论精读型英语的教学程序时，就必须考虑什么样的条件有助于课堂教学中的二语习得，以及如何在课堂教学中创造这些条件。要说明的是，本文讨论的前提是我校精读型英语课的现状、教材、课时设置、测试方式都不改变，涉及的主要是如何在课堂教学中创造条件促进二语习得。

什么样的教学程序能有助于课堂教学的二语习得呢？首先分析一下传统的精读型英语的教学程序。在精读型英语课上，教师往往先介绍作者与课文背景，接着是逐词逐句串讲课文，句中出现语言点便即刻讲解操练，例如从语法角度分析句子结构，以大量例句讲解词语的用法，补充文化背景知识等，然后是段意理解，全文理解，做练习。这种教学模式即便在听说法盛行的年代，在高年级的精读课上也占着统治地位。这种以词和单句为基本单位的模式，着重语言的结构知识，有助于语篇的局部理解，似乎符合传授语言知识的要求，甚至于也操练了听说技能；实则上是一种弊大于利的教学模式。笔者认为它有下列弊病。

1. 没有充分发挥学生的主体作用和调动学生的主观能动性，因而不利于学生的吸收、同化，也不利于培养逻辑思维能力和独立解决问题的能力，是不符合二语习得的心理过程的。

教师串讲课文时，大多是根据教师手册所设的语言难点、文化背景参考材料进行讲解，并不了解学生的实际需要。在课文难度小的情况下，这种讲解有炒冷饭之嫌，不能激发学生的兴趣，而兴趣是促进学习最强大的内部动机。缺乏兴趣使教学陷入沉闷，于是教师抱怨学生没有反应，而学生则昏昏欲睡，或思想开小差。在课文难度大的情况下，教师滔滔不绝，学生记个不停，但是教师提供的输入并不一定按照他们所设想的那样为学生所消化。

2. 逐句串讲结合语言难点讲练割裂了语篇的连贯，甚至使语言点与语言理解严重脱节。例如，遇到需要讲授的句型，立即进行操练，使用的方法多是提供替代词或汉语句子翻译，其目的是帮助学生产生用法正确的句子，这是一种带有强烈的注重语言形式的倾向。忽视了这一句子和其它句子在语义和语法上的联系，也就是忽略语言的连贯性，孤立地讲解语言形式，结果是破坏了语言的结构和功能，破坏了语言形式和思想内容的内在联系，完全不利于建立活的语言机制。这种教学方法的结果是学生的注意大多数放在语法、词汇与单句的分析、理解和操练上，缺少综合分析和理解的机会，遇到实际情况需要灵活运用时，大多用不出来。又如词汇开花现象，为了讲解重点词，脱离篇章内容从词的结构、同义、反义讲到词的搭配结合，却或多或少忽略了词的文体色彩及词汇作为语言的粘合手段之一在揭示篇章的主题思想和作者的立场观点、思想感情、态度语气等方面的作用。

学生长期只注意“句”不注意“篇”，只注意语言知识和技能的熟巧，不注意语篇中与交际相关的语言要素，结果是影响了交际能力的提高。分析学生的测验卷子可以发现，一般来说，单项测试如词组翻译、句型转换、介词填空等的成绩超过综合性测试如完型填空（close test）。在历次八级统测中，校对改错失分较多，“显示高年级学生在篇章结构、词义辩析、惯用语、词义搭配、词义与语境是否吻合、语气是否一致、上下文衔接是否合逻辑等方面辩别能力较差[②]。其实，这方面能力的训练决不仅是高年级的教学任务，正所谓冰冻三尺非一日之寒，训练必须从基础阶段就开始。

根据外语学习理论及本人多年教授精读课的实践经验，笔者试提出下列教学程序供大家讨论。这个程序以大力加强学生的主体作用为纲，引导学生同步提高语言知识、语言能力和交际能力，帮助学生掌握正确的学习方法，培养独立解决问题的能力。程序包括三个阶段。

1. 从语篇的交际属性入手立足于篇章整体，引导学生预习。

预习是培养学生独立工作能力的极为重要的一项措施。预习可以激发学生积极开动脑筋，独立解决问题，获取知识，有利于培养自学能力。预习又能给学生一个机会检验自己的阅读能力，发现自己的问题和不足，产生学习的欲望。一般说来学生都能做到预习，只是方法不同，程度不同。有的学生化大量时间查生词，把生词抄在笔记本上，有的学生则浏览一遍，或把课文后的问答题对号入座回答一遍。学生个人学习策略对学习成绩有直接的影响，因而教师对预习不能放任自流，要有意识地结合教学内容进行指导。

笔者认为教师应该从语篇的交际属性入手立足于篇章整体，引导学生预习，着重注

意语篇的逻辑、语义结构和宏观语境。具体的方法是提前把精心设计的预习题印发给学生，要求学生调动自己的语言知识和世界知识（extralinguistic knowledge）初步了解作者传达的信息。预习题应该包括两个方面：一个方面是关于了解特定语篇所必需具备的世界知识，包括文化背景知识、语用知识、写作知识、认识知识等。可以采取多种方式进行，例如，提出问题并指定参考书或工具书，要求学生写出阅读笔记或发言题纲；要求对比不同的文化风俗习惯，不同的价值观念，不同的思维方式对同一事物的看法；引导学生注意 因文化差异可能引起不同联想的词语比喻等。另外，利用篇章的标题、小标题或段句，要求学生对语篇可能出现的内容进行推测，如果能配合给出反映语篇内容的关键词，效果会更好。这一方面的预习可以培养学生有意识运用背景知识阅读的能力。另一个方面着重于引导学生获取语篇完整的信息。可以提出不同类型的预习题，如要求利用课文材料回答关键性问题；要求根据课文内容进行推测思考的问题；要求根据课外知识、经验对课文内容评估或判断的问题等。内容包括主题思想、关键性细节、重要信息、作者意图、态度和口气，文体修辞特点等。题型以多项选择题为主、讨论题为辅，因为这一阶段应以理解为主，注意力应集中在语篇的意义上而非形式上，如要求复用，会加重学生心理负担，分散注意力。

二个方面的预习要求都以发展创造性的有效思维能力为目的。明确的解题任务能促使学生怀着兴趣去寻找答案，进行积极思维、调动原有的知识获取新的知识、扩大知识网络，从而增加创造性活动的经验。

2. 采取讨论——启发——讲解的方式，以语篇为基本单位，立足于篇章整体，对课文进行宏观分析——微观分析——总结归纳的处理。

上课伊始，首先是检查预习的情况。有布置必有检查是教师应该遵守的基本原则之一。言必信，行必果才能树立教师的信誉，才能维持学生完成作业的热情。检查通过小组讨论进行比个别提问好。让学生在4—5人的小组中汇报自己预习的结果，以达到相互交流、相互补充、加深印象、巩固知识的目的。小组讨论还为课堂教学创造真实的交际语境，使课堂气氛活跃。在讨论中，对预习题必然有不同的答案，自然就会发生争论，如果双方谁也说服不了谁，自然就会迫切需要教师来示明正确答案。教师还可在讨论中发现学生提出的其他问题。这时教师对学生的困难所在不但有所了解，而且还能根据不同或相同的错误究其根源，同时对不同学生的不同困难所在也心中有数。这些对于作为教学活动的组织者的教师来说都是极其重要的，是讲好课的基本条件。这一阶段的活动充分调动学生的语言知识及世界知识，使他们成为教学活动的积极参加者，更重要的是使学生的思维活跃起来，进入一种积极主动的学习心态。这时，教师要善于把握时机，根据问题的症结，循循善诱地启发学生达到正确理解，而不是直截了当地公布正确答案。实际上教师已经以诱导启发的方式开始了讲解，这种讲解从形式到内容都与传统的逐句串讲不同。首先它是有的放矢的，这个“的”就是解决造成学生理解障碍的问题；其次它是从宏观出发进行微观分析，也就是围绕作者的主体思想和中心主题来分析词、短语、句子的意义和用法，从语篇的语言要素和非语言要素的相互关系上来确定语篇的实际意义。

语篇水平上的讲解实际上包括三个基本内容：第一是背景知识。可结合预习题的第一部分进行必要的深化讲解。第二是篇章知

识。对篇章的总体层次进行归纳，帮助学生全面领会篇章的层次结构、逻辑关系。不同体裁的语篇有自己特定的体裁框架（荷兰语言学家 Van Dijk 提出过篇章总结构的概念，可以参考他对叙事体、论证体、新闻体、说明体、会话等篇章的结构树形图），研究表明人们在阅读时不免要诉诸于大脑中原有的体裁框架，如果所读的语篇与原有的体裁框架相吻合，理解就会容易得多，反之则会发生困难。作法可以是，教师备课时先归纳好篇章的总体层次，有意识地将它体现在预习题中，在课堂上通过讨论、设问等形式，引导学生画出总体层次图。坚持这样做可使学生逐步掌握各种不同体裁的框架，从而有助于提高阅读速度和准确理解的能力，也大大有利于提高学生写作的谋篇布局能力。除了体裁框架外，还有必要讲解篇章中联句成篇的粘合手段，包括语法手段、词汇衔接、逻辑联系语。通过这些语言手段可以清楚地认识句内、句际乃至段际之间的语义关系。教师要有意识地提醒学生注意可能造成误解或理解障碍的语法手段，例如人称代词或指示代词参指哪一个词；替代或省略的是什么词；同什么形式比较等。逻辑联系语是表示各种逻辑意义的连句手段，在论说文中尤为重要，利用这种明显的标志可以弄清句间、段间关系，了解语篇的逻辑联系。值得一提的是隐性的逻辑联系，有时需要引导学生在没有逻辑联系语的情况下确定句际或段际的关系。词汇衔接在语篇中的组织功能是不可忽视的。对此，笔者在《高年级词汇教学探讨》[3]一文 中有过详细介绍，这里不再赘述。需要强调的是，分析词汇在语篇中的组织功能所起的作用是割裂式地讲解词汇绝对起不到的，它使学生看到的不是零散孤立的词或短语，而是一组组语义相关、文体色彩相同的词汇锁链。这不仅有利于理解篇章的主题思想和有关角色或作者的立场观点、思想感情、态度语气，而且有利于记忆，因为对记忆的研究表明，词汇是以联想网储存和记忆的，要最有效地教一个词，必须把它置于联想网中去。第三是词汇、语法、文体知识。在处理词汇、语法难点时，应该把它们放在语篇之中，而不是独立于语篇之外教授。这一点极其重要。许多具体的涉及词汇教学的问题笔者已在《谈专业英语词汇教学》[4]中论及，不再细谈。我国在英语教学中一贯注意语法教学，这是完全必要的，因为我们培养的是专业英语人才，需要在语言形式的熟练和准确方面达到一个高水平，语法可以作为一种工具来理解和创造口头或书面的语篇，教学语法的规则从本质上说是帮助学生活用语言的规则，因而不能把语法本身当成教学目的。前面已经提到语法能力是交际能力的一部分，即精确地使用语言形式的能力，故而语法教学应该与意义、社会因素和语篇联系起来，不能局限在句型操练、做练习，也即通过做练习来教语法。讲解语篇中的语法现象时，注意力不应该仅仅放在语法规则上，如挑出一个句型讲解操练，而应该讲清楚或者引导学生分析理解该句型的语义和语用因素，也就是要结合语境弄清为什么使用该句型。这样做才有助于形成语言能力。除了词汇和语法知识外，文体知识也是必不可少的。笔者在三年级学生的作文里发现一种通病：或有严重的口语化倾向、或是不文不白令人啼笑皆非。这同口语中出现咬文嚼字、亦庄亦俗的现象一样，究其根源乃是缺乏语域能力。培养学生根据不同情景和对象选择得体的语言形式应从基本阶段就开始。结合课文的体裁和题材，对词和句子结构进行语体分析才能增强学生的语体感，逐步提高语域能力，学会随着使用场合（正式或非正式）、交际方式（口头或书面）、内容题材和交流对象的不同而采用不同

的表达方式。

这个讲解过程可以通过设问等方式启发学生参与讨论，由师生共同完成。但老师除了适当引导、启发之外，很重要的是要及时总结归纳，找出规律性的东西，起到画龙点睛、举一反三的作用。举例来说，在书面语中信息流程常常遵循已知信息在前，新信息在后的规律排列；英语句子结构和表意的二个基本原则是头轻足重(end weight)和新信息出现在句尾(end focus)；可以根据语段因素利用句子成分的移动规则服务于语义关系等，不一而足。总之，应随时结合教学内容总结归纳英语的特殊规律，必要时同汉语进行对比。

3. 操练同综合运用相结合，促进语言习得。

这是一个及时通过口笔语实践使知识化为能力的重要阶段，这一阶段的活动内容根据不同年级重点有所不同，但均可采取机械练习，意义练习和交际练习三结合的形式来进行。

基础阶段的练习一般偏重语言形式的正确性，故而机械性或半机械性的练习仍占一定的比例，但是要尽量注意单项训练和综合性训练相结合，使形式与功能意义相结合。例如，语音语调的单项训练结合课文朗读的综合训练。就我校目前使用的教材来看，单项练习偏多，综合性练习偏少；孤立地操练词、句太多，结合课文语言的练习太少。笔者认为授课教师可以删去不必要的重复材料，增加与课文有关的综合性练习。精读课文是经过挑选的比较地道和优秀的英语语篇，结构严密，语言得体，大可以充分利用课文编写出各种形式的练习。举例来说，摘出一些句，要求学生用同义词（组）或近义词（组）替换其中某个词，或更换其中某个词的词性，或调动状语的位置、修饰语的位置，或用新学的某种句型改写之，或用已知的其它句型替换新句型，然后结合语境去对比判断表层结构形式同深层语义逻辑结构的关系、信息流的程序、语气态度、文体风格等的不同。又如，就语篇给出关键词或短语要求连词成句；将课文中意义相关的句子去掉关联词、不合逻辑地排列在一起，要求复原并给出关联词；选一段或数小段课文做成完形测试题，可根据需要检测不同的项目，如时态、语态、句型、词组搭配、语法衔接（参照、替代）、逻辑联系语、词汇衔接等。这类练习可在课堂上通过小组活动来做，得出答案后同课文进行比较。这种练习可说是一石二鸟，学生巩固了语言知识，提高了语言能力，教师则可以检验教学效果，发现问题。

高年级的练习，除了深化语言知识之外，更重要的是训练综合技能，提高交际能力。机械性练习应该减少，培养学生逻辑思维、独立思考的练习应占主要地位。练习的内容除了传统的双向翻译、句子释意、改错、完形填空以外，应加强有关篇章知识，文体、修辞知识的练习。结合课文的练习除基础阶段练习中所提到的某些项目外，主要落到口笔语交际活动上，如要求学生分析主题思想、篇章结构、写作技巧、语言特点，对文学作品还可以写人物素描或评论，或写与主题有关的堂上作文(300词/时)。练习可采用口头讨论和书面作业相结合的方式进行。

三、结束语

精读型英语教学程序是在充分考虑二语学习过程的基础上设计的，旨在最大限度地调动学生的主观能动性，促进积极思维，并在课堂内提供尽可能多的准交际活动的机会，培养学生实际运用语言的能力，培养学生逻辑思维能力和独立工作能力，丰富学生的社会文化知识，提高学生用外语交际的能

力。

这一教学程序对低年级的精读型教学和高年级的精读型教学同样适用，侧重点则依学生变量及教材变量而定。

① 朱治中：《论外语学习过程——I.C.I》，《国外外语教学》，1988年第2期，第5页。

② 朱嫣华：《努力实现英语专业四级、八级考试的标准化和科学化》，《外语界》，1995年第1期，第29页。

③ 陈颖卓：《高年级词汇教学探讨》，《国际关系学院学报》，1993年第4期。

④ 陈颖卓：《谈专业英语词汇教学》，《国际关系学院第三届学术讨论会文集》，1993年印。

参考文献

① Brown. H. D. Principles of Language Learning and Teaching. 2ne Ed. Englewood Cliffs N. J: Prentice Hall, 1987.

② Corder. S. Pit. Introducing Applied Linguistics. Harmondsworth: Penguin, 1973. "Applied Linguistics and Language Teaching" in J. P. B. Allen & S. pit Corder ed Papers in Applied Linguistics. Oxford: OUP, 1978.

③ Krashens. Second Language Aquisition and Second Language Learning. Pergamen Press, 1981. Principles and Practice in Second Language Acquisition. Pergamen Press, 1982.

④ Richard J. C. & T. Rogers, Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge: CUP, 1986.

⑤ 朱治中：《论外语学习过程——I.C.I》，《国外外语教学》，1988年第1期、第3期。

（责任编辑　隋　岩）

（上接第13页）

少40亿美元。又如，1990年美国以保护海豚为由，禁止墨西哥等国的金枪鱼及其制品进口，理由是捕捞金枪鱼会影响到海豚栖息的东太平洋生态环境。

① 翟景升：《世贸组织“发威”，“黄牌”亮向美国》，《解放日报》，1996年1月23日。班玮：《世贸组织裁决美国违反贸易自原则》，《国际经贸消息》，1996年1月26日。

② 施里达斯·拉夫尔：《我们的家园——地球》，中国环境科学出版社，1993年8月版，第30页。

③ 山人：《过度消费也应控制》，《人民日报》，1994年9月15日。

④ 伊丽莎白·多德斯韦尔：《失去耐心的地球》，《环境保护》，1993年第8期。

⑤ 同②，第104页。

⑥ 《中国环境报》，1994年6月28日。

⑦ 马波、栾润秋：《红豆杉血流成河，紫杉醇淘金神话》，《科技日报》，1996年3月30日。

⑧ 王翰林：《北京发现一批“洋垃圾”》，《科技日报》，1996年5月10日。《法制日报》，1996年5月14日第3版。

⑨ 刘沐：《己所不欲，勿施于人》，《中国环境报》，1995年9月30日。

⑩ 《穷国不是富国的“垃圾箱”》，《科技日报》，1996年4月26日。

⑪ 《欧盟将实行环保标章制度》，《法制日报》，1995年2月24日。

（责任编辑　张明根）